



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
31 May 2023
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Заключительные замечания по девятому периодическому докладу Исландии*

1. Комитет рассмотрел девятый периодический доклад Исландии (CEDAW/C/ISL/9) на своих 1989-м и 1990-м заседаниях (см. CEDAW/C/SR.1989 и CEDAW/C/SR.1990), состоявшихся 22 мая 2023 года. Перечень тем и вопросов, сформулированных предсессионной рабочей группой, содержится в документе CEDAW/C/ISL/Q/9, а ответы Исландии — в документе CEDAW/C/ISL/RQ/9.

А. Введение

2. Комитет с признательностью отмечает представление государством-участником его девятого периодического доклада. Кроме того, он признателен государству-участнику за его доклад о последующих мерах, принятых в связи с предыдущими заключительными замечаниями Комитета (CEDAW/C/ISL/CO/7-8/Add.1). Он с удовлетворением отмечает выступление делегации и дальнейшие разъяснения, предоставленные в ответ на вопросы, устно заданные членами Комитета в процессе диалога.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление многопрофильной делегации, которую возглавила Постоянный секретарь при канцелярии премьер-министра Брюндис Хлёдверсдоуттир и в состав которой вошли представители Департамента по вопросам равенства и прав человека, Министерства труда и по социальным вопросам, Министерства юстиции и Постоянного представительства Исландии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник заняло первое место в мире в Глобальном индексе гендерного разрыва за 2022 год. Он приветствует прогресс, достигнутый со времени рассмотрения в 2016 году объединенных седьмого и восьмого периодических докладов государства-

* Приняты Комитетом на его восемьдесят пятой сессии (8–26 мая 2023 года).



участника (CEDAW/C/ISL/7-8) в проведении законодательных реформ, в частности принятие:

а) поправок к Закону о браке (№ 31/1993), отменяющих исключения из минимального брачного возраста в 18 лет и позволяющих использовать упрощенную процедуру развода без необходимости обращаться в судебные органы для проведения слушаний о раздельном проживании для жертв домашнего насилия, в 2022 году;

б) Закона № 79/2021 о внесении поправок в статью 227а Общего уголовного кодекса (№ 19/1940), которыми криминализируются дополнительные формы торговли людьми, в том числе принудительный брак и принудительный труд, и вводятся понятия психологического и финансового насилия как насильственных аспектов торговли людьми;

с) Закона об отпуске по уходу за ребенком, предоставляемом матери/отцу, и родительском отпуске (№ 144/2020), которым продолжительность отпуска по уходу за ребенком, предоставляемого матери/отцу, увеличивается до 12 месяцев;

д) Закона о равном статусе и равных правах вне зависимости от гендерной принадлежности (№ 150/2020), которым запрещается прямая и косвенная дискриминация, а также перекрестные формы дискриминации, а государственные органы наделяются полномочиями на осуществление сбора и анализа данных в разбивке по гендерной принадлежности;

е) Закона об управлении делами, касающимися равенства (№ 151/2020), которым проясняется и расширяется надзорная роль и функции Управления по вопросам равенства и Комитета по рассмотрению жалоб в отношении равенства;

ф) поправок в Общий уголовный кодекс (№ 19/1940), которыми криминализируется сексуальное насилие в цифровой среде по статье 199а, укрепляется защита жертв психологического насилия, вводится рассмотрение домашнего насилия как секторальной проблемы, а не частного семейного дела согласно статье 218b и усиливается защита жертв преследования согласно статье 232a;

g) Закона о прерывании беременности (№ 43/2019), которым предоставляется полная свобода в принятии решения о прерывании беременности вплоть до конца 22-й недели беременности;

h) Постановления № 1030 от 13 ноября 2017 года о сертификации систем равной оплаты труда в компаниях и учреждениях, которым компании и учреждения, имеющие 25 и более сотрудников, обязываются проходить соответствующую сертификацию в отношении своих систем равной оплаты труда и их применения.

5. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию его институциональной и нормативной базы, нацеленные на ускорение процесса ликвидации дискриминации в отношении женщин и на поощрение гендерного равенства, такие как принятие и учреждение:

а) парламентских резолюций о программах действий по обеспечению гендерного равенства на периоды 2016–2019 и 2020–2023 годов;

б) Департамента по вопросам равенства и прав человека в качестве координационного органа в правительстве для выполнения руководящей роли в разработке политики в области обеспечения гендерного равенства, в 2019 году;

с) Плана действий против насилия и его последствий на 2019–2022 годы;

d) парламентской резолюции о профилактических мерах среди детей и молодежи против сексуального и гендерного насилия и домогательств, а также плана действий на период 2021–2025 годов, в 2020 году;

е) пятилетнего плана составления бюджета с учетом гендерных факторов в целях интеграции гендерного подхода в процесс формирования фискального плана и законопроекта об общем бюджете, в 2018 году.

6. Комитет приветствует тот факт, что за период после рассмотрения предыдущего доклада государство-участник ратифицировало следующие международные и региональные документы или присоединилось к ним:

а) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в 2019 году;

б) Конвенция Совета Европы о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин и домашнего насилия, в 2018 году;

с) Конвенция о правах инвалидов, в 2016 году.

С. Цели в области устойчивого развития

7. Комитет приветствует международную поддержку целей в области устойчивого развития и призывает к обеспечению гендерного равенства де-юре (на законодательном уровне) и де-факто (на практике) в соответствии с положениями Конвенции на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Комитет напоминает о важности цели 5 и о необходимости учитывать принципы равенства и недискриминации в процессе достижения всех 17 целей. Он настоятельно призывает государство-участник признать, что женщины являются движущей силой его устойчивого развития, и принять в этой связи соответствующие программы и стратегии.

Д. Парламент

8. Комитет подчеркивает чрезвычайно важную роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. [A/65/38](#), часть вторая, приложение VI). Он предлагает парламенту (Альтингу) в соответствии с его мандатом принять необходимые меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, до подачи следующего периодического доклада согласно Конвенции.

Е. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Распространение информации о Конвенции, Факультативном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета

9. Комитет приветствует создание специальной правительственной веб-страницы, посвященной правам человека, на которой представлены перевод Конвенции на исландский язык, а также информация о процедуре индивидуальных сообщений Комитета и о предыдущих заключительных замечаниях Комитета на

английском языке. Кроме того, Комитет отмечает, что изучение Конвенции предусмотрено в рамках общей учебной программы по международному праву для обучающихся в области юриспруденции, правоприменения и на курсах повышения квалификации сотрудников полиции. Тем не менее Комитет с озабоченностью отмечает, что в рамках обучения, организуемого Судебной администрацией для судей и других работников аппаратов судов, не рассматриваются ни Конвенция, ни Факультативный протокол к ней, ни общие рекомендации Комитета, а уровень осведомленности государственных должностных лиц о Конвенции ограничен.

10. Комитет рекомендует государству-участнику включить Конвенцию, Факультативный протокол к ней и общие рекомендации Комитета в программы обучения, организуемого Судебной администрацией, и в программы наращивания потенциала для адвокатов, судей, государственных должностных лиц, сотрудников полиции и других правоохранительных органов.

11. Комитет принимает к сведению информацию о наличии в государстве-участнике онлайн-курса, посвященного правам женщин и Конвенции и рассчитанного на учащихся старших классов средней школы. Тем не менее он с обеспокоенностью отмечает недостаточную осведомленность о Конвенции, Факультативном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета среди женщин, в частности мигранток и женщин с инвалидностью, что составляет для них препятствие на пути к осуществлению их прав. Кроме того, Комитет обеспокоен необычно малым числом представлений от женских организаций и от правозащитниц в контексте рассмотрения доклада государства-участника, что может объясняться недостаточной осведомленностью о Конвенции.

12. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по повышению уровня осведомленности женщин, в том числе женских организаций и правозащитниц, об их правах согласно Конвенции и о позволяющих добиться осуществления этих прав средствах правовой защиты, таких как процедуры рассмотрения индивидуальных сообщений и проведения расследований, предусмотренные Факультативным протоколом.

Законодательная база и правовой статус Конвенции

13. Комитет приветствует принятие Закона о равном статусе и равных правах вне зависимости от гендерной принадлежности (№ 150/2020), которым запрещается прямая и косвенная дискриминация, а также перекрестные формы дискриминации (статья 16). Комитет принимает к сведению представленную делегацией информацию о том, что государство-участник не имеет намерения включить Конвенцию в свою внутреннюю правовую систему и что оно не считает нейтральное в гендерном плане законодательство и стратегии препятствиями для выполнения своих обязательств по Конвенции. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает:

а) что невключение государством-участником Конвенции в национальное законодательство может иметь негативные последствия для полного осуществления женщинами и девочками их прав, предусмотренных в Конвенции;

б) что использование гендерно нейтральных формулировок в законодательстве, стратегиях и программах государства-участника затрудняет оценку воздействия законов на положение женщин, в частности принадлежащих к обездоленным и маргинализированным группам, и может привести к тому, что женщины окажутся недостаточно защищены от прямой и косвенной дискриминации, и создать препятствия для достижения фактического равенства между

женщинами и мужчинами, как объясняется в общей рекомендации № 28 (2010) Комитета, касающейся основных обязательств государств-участников по статье 2 Конвенции;

с) что не была проведена всеобъемлющая и систематическая оценка воздействия гендерно нейтрального законодательства и стратегий на положение женщин, в том числе на наличие безопасных мест для женщин и на сбор данных, равно как не были разработаны и реализованы временные специальные меры, нацеленные на ускорение достижения фактического равенства между женщинами и мужчинами.

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть свое решение не включать Конвенцию в свою национальную правовую систему, с тем чтобы обеспечить полное осуществление женщинами их прав, предусмотренных в Конвенции;

б) систематически оценивать воздействие гендерно нейтральных законодательства и стратегий на положение женщин, в том числе на наличие безопасных мест для женщин и на сбор данных, а также разработать и реализовать временные специальные меры, нацеленные на ускорение достижения фактического равенства между женщинами и мужчинами и на надлежащее решение вопросов, связанных с положением женщин, особенно сталкивающихся с перекрестными формами дискриминации;

с) в соответствии с общей рекомендацией № 28 Комитета включить в свое законодательство и стратегии подход, предусматривающий учет гендерных аспектов, вместо гендерно нейтрального подхода.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

15. Комитет приветствует тот факт, что всесторонний учет гендерной проблематики входит в число задач парламентской резолюции о программе действий по обеспечению гендерного равенства на 2020–2023 годы и что каждое министерство несет ответственность за всесторонний учет гендерной проблематики в своих стратегиях и процессах принятия решений, который обеспечивается в том числе посредством назначения представителя по вопросам гендерного равенства. Кроме того, Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по внедрению практики планирования бюджета с учетом гендерных факторов в соответствии с пятилетним планом составления бюджета с учетом гендерных факторов на 2019–2023 годы. Далее Комитет отмечает назначение Управления по вопросам равенства в качестве национального органа по вопросам равенства в соответствии с директивами Европейского союза о равном обращении со всеми людьми без дискриминации по признаку пола, расы или этнического происхождения, а также учреждение Комитета по рассмотрению жалоб в отношении равенства, которому поручено в качестве внесудебного механизма рассматривать предполагаемые нарушения Закона № 150/2020. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает:

а) сообщения об отсутствии достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов для назначения работающих на основе полной занятости представителей по вопросам гендерного равенства в министерствах, что препятствует работе по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики на уровне министерств и осуществлению Закона № 150/2020;

б) тот факт, что Департамент по вопросам равенства и прав человека не имеет статуса отраслевого министерства и что Управление по вопросам равенства и Комитет по рассмотрению жалоб в отношении равенства, как сообщается,

недоукомплектованы кадрами, и это подрывает осуществление их полномочий по обеспечению эффективной реализации стратегий в отношении гендерного равенства и по осуществлению их деятельности в соответствии с Законом № 150/2020 и Законом об управлении делами, касающимися равенства (№ 151/2020);

с) малое число жалоб в связи с дискриминацией, поданных женщинами в Комитет по рассмотрению жалоб в отношении равенства (в период 2015–2020 годов были получены 29 жалоб), что можно отчасти объяснить недостаточной осведомленностью женщин о роли и мандате Комитета.

16. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 6 (1988) об эффективных национальных механизмах и информировании общественности, а также на указания, содержащиеся в Пекинской декларации и Платформе действий, в частности в отношении условий, необходимых для эффективного функционирования национальных механизмов по улучшению положения женщин, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность преобразования и повышения статуса Департамента по вопросам равенства и прав человека до уровня отраслевого министерства по делам женщин, располагающего достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами для координации всех мер государственной политики и стратегий в области обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин на всей территории государства-участника, включая составление бюджета с учетом гендерных факторов, и имеющего подразделения по гендерным вопросам, действующие на местном уровне, в соответствии с Законом № 150/2020, Законом № 151/2020 и парламентской резолюцией о программе действий по обеспечению гендерного равенства на 2020–2023 годы. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить информационно-просветительские кампании среди женщин, в частности мигранток и женщин с инвалидностью, посвященные роли и мандату Управления по вопросам равенства и Комитета по рассмотрению жалоб в отношении равенства.

Национальное правозащитное учреждение

17. Комитет принимает к сведению представленную делегацией информацию о законопроекте, нацеленном на создание национального правозащитного учреждения и составленном в соответствии с результатами национальной оценки положения в области прав человека, проведенной канцелярией премьер-министра, — законопроекте, который будет внесен в парламент (Альтинг) к концу 2023 года.

18. Подтверждая свою предыдущую рекомендацию ([CEDAW/C/ISL/CO/7-8](#), п. 14), Комитет рекомендует государству-участнику создать национальное правозащитное учреждение, располагающее достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами для эффективного и независимого выполнения своего мандата в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и наделить его твердым мандатом в области поощрения и защиты прав человека женщин и гендерного равенства. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы, когда это национальное правозащитное учреждение начнет действовать, от его имени была подана заявка на аккредитацию в Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений.

Временные специальные меры

19. Комитет приветствует содержащееся в статье 28 Закона № 150/2020 требование о достижении равного представительства женщин и мужчин при назначении на должности в правительственные комитеты, советы и коллегии национального и местного уровня, а также в исполнительные советы государственных компаний. Тем не менее он обеспокоен низкой представленностью женщин на руководящих должностях и в советах директоров в частном секторе государства-участника, где только 10 процентов директоров и 26 процентов членов советов директоров 100 крупнейших компаний являются женщинами. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает недостаточность временных специальных мер, принятых государством-участником для ускорения достижения фактического равенства женщин, в частности мигранток, женщин с инвалидностью, сельских женщин и пожилых женщин, во всех областях, где они недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении, например в политической и общественной жизни, в сфере образования и занятости.

20. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией Комитета № 25 (2004) о временных специальных мерах, а также предусмотреть такие стимулы, как таблицы статистического гендерного учета, активизировать целевой набор персонала и ввести ограниченные по срокам достижения цели и квоты во всех охватываемых Конвенцией областях, где женщины, в частности мигрантки, женщины с инвалидностью, сельские женщины и пожилые женщины, недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении, особенно в частном секторе, с тем чтобы добиться увеличения числа женщин, являющихся членами советов директоров и занимающих руководящие должности.

Гендерные стереотипы

21. Комитет принимает к сведению введение мер для ликвидации гендерных стереотипов и структурного неравенства между женщинами и мужчинами в обществе, секторе образования и на рынке труда государства-участника. Тем не менее он с озабоченностью отмечает сообщения о распространенности гендерно мотивированных ненавистнических высказываний, в том числе в социальных сетях, в частности сексистских и женоненавистнических высказываний, а также высказываний, направленных против женщин, участвующих в политической жизни, и женщин, принадлежащих к группам населения, находящимся в неблагоприятном положении, таким как женщины с инвалидностью и мигрантки, беженки и искательницы убежища.

22. Комитет рекомендует государству-участнику ввести уголовную ответственность за сексистские, женоненавистнические высказывания и другие формы гендерно мотивированных ненавистнических высказываний, в том числе направленных против женщин-политиков и женщин, принадлежащих к группам, находящимся в неблагоприятном положении, таким как мигрантки, женщины с инвалидностью, а также беженки и просительницы убежища; предотвращать преследование женщин и угрозы в их адрес, в том числе путем укрепления механизмов мониторинга и отчетности и путем привлечения компаний, владеющих социальными сетями, к ответственности за создаваемый пользователями контент дискриминационного характера; а также проводить расследования, преследовать в судебном порядке и должным образом наказывать виновных. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по повышению уровня осведомленности

в интересах преодоления дискриминационных гендерных стереотипов и поощрять позитивное изображение женщин как активной движущей силы развития.

Вредные виды практики

23. Комитет принимает к сведению принятие Закона о процедурах стерилизации (№ 35/2019), которым запрещается проведение процедур стерилизации в отношении лиц старше 18 лет без их согласия. Тем не менее он с озабоченностью отмечает данное делегацией пояснение о том, что уголовная ответственность за принудительную стерилизацию не предусмотрена в Общем уголовном кодексе явным образом, но она охватывается общим положением о причинении телесных повреждений, содержащимся в Общем уголовном кодексе (статья 218). Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает сообщения о принудительной стерилизации женщин с интеллектуальной и психосоциальной инвалидностью.

24. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в **Общий уголовный кодекс, чтобы явным образом предусмотреть уголовную ответственность за принудительную стерилизацию. Кроме того, он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы никакие медицинские вмешательства не проводились в отношении женщин с инвалидностью, в том числе с интеллектуальной и психосоциальной инвалидностью, без их свободного, предварительного и осознанного согласия и чтобы такие женщины имели надлежащий доступ к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и к информации в доступных форматах, в том числе по вопросам планирования семьи и защиты от сексуальных надругательств.**

Гендерное насилие в отношении женщин

25. Комитет приветствует внесение в Общий уголовный кодекс изменений, предусматривающих уголовную ответственность за сексуальное насилие и преследование в цифровой среде, способствующих усилению защиты для жертв психологического насилия и обеспечивающих, чтобы определение изнасилования основывалось на отсутствии согласия. Кроме того, Комитет отмечает принятие плана действий в отношении сексуальных преступлений на период 2018–2022 годов и нового плана действий по борьбе с сексуальным насилием на период 2023–2025 годов, а также парламентской резолюции о мерах против насилия и его последствий на период 2019–2022 годов. Он также принимает к сведению учреждение в период начиная с 2017 года трех центров семейной юстиции для жертв насилия, пересмотр в 2019 году Закона о защитных предписаниях и выселении из дома (№ 85/2011), а также разработку и публикацию инструкций генерального прокурора по рассмотрению дел о сексуальном насилии в тех случаях, когда жертвой является человек с инвалидностью. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает:

а) отсутствие всеобъемлющего закона, которым бы явным образом предусматривалась уголовная ответственность за все формы гендерного насилия, включая домашнее насилие, и недостаточность защиты от гендерного насилия для женщин и девочек, сталкивающихся с перекрестными формами дискриминации, в том числе женщин и девочек с инвалидностью, мигранток и лесбиянок, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-женщин;

б) результаты исследования, проведенного Университетом Исландии в 2021 году и показавшего, что 40 процентов из 32 811 женщин, принявших в нем участие, являются жертвами физического и/или сексуального насилия, а почти 25 процентов — жертвами изнасилования или попытки изнасилования;

с) рост гендерного насилия в отношении женщин, в том числе домашнего насилия, особенно во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), а также рост числа случаев фемцида в государстве-участнике;

д) полученную информацию о том, что слишком во многих случаях о гендерном насилии в отношении женщин не сообщается, и это значит, что, хотя в 2020 году центрами семейной юстиции для жертв насилия и Центром помощи лицам, пережившим сексуальное насилие, было зарегистрировано 1256 новых обращений, в столичную полицию были поданы заявления лишь о приблизительно 100 случаях изнасилования, а уголовное преследование было осуществлено по 325 делам о сексуальном насилии;

е) большое количество уголовных дел, касающихся гендерного насилия в отношении женщин, в частности изнасилований и сексуального насилия, производство по которым было прекращено государственным прокурором, и незначительное количество вынесенных обвинительных приговоров, несмотря на принятие и реализацию плана действий в отношении сексуальных преступлений на период 2018–2022 годов;

ф) отсутствие дезаггрегированных данных по всем формам гендерного насилия в отношении женщин и девочек, включая домашнее насилие, принудительную стерилизацию и насилие в интернете;

г) отчет Национального комиссара исландской полиции за 2020 год, указывающий на существование несоразмерно высокого риска домашнего насилия в отношении женщин с инвалидностью и на то, что показатель вынесения обвинительных приговоров по таким делам несоразмерно низок;

h) несоразмерно высокий риск домашнего и сексуального насилия в отношении мигранток и их недостаточную осведомленность о доступных средствах правовой защиты и службах поддержки жертв;

i) ограниченность доступа для женщин с инвалидностью, мигранток и сельских женщин, являющихся жертвами гендерного насилия, к медицинским и социально-психологическим службам и приютам в государстве-участнике.

26. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 35 (2017) о гендерном насилии в отношении женщин, предназначенную для обновления общей рекомендации № 19, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) наращивать усилия по предотвращению гендерного насилия в отношении женщин, для чего включить в школьные учебные программы всех уровней изучение принципа абсолютной нетерпимости и обеспечить соответствующую подготовку учителей, в сотрудничестве со средствами массовой информации проводить широкомасштабные кампании по повышению уровня осведомленности об уголовном характере гендерного насилия и о социально-экономическом ущербе от него, а также обеспечить надлежащее функционирование служб поддержки жертв, чтобы дать возможность лицам, пережившим домашнее насилие, уйти от склонных к жестокому обращению партнеров или членов семьи;

б) принять всеобъемлющий закон обо всех формах гендерного насилия в отношении женщин, в частности о домашнем насилии, создать механизмы выявления случаев такого насилия и учесть особые потребности в защите находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных групп женщин, в том числе женщин с инвалидностью, мигранток и лесбиянок, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-женщин;

с) принять новую парламентскую резолюцию о борьбе с гендерным насилием, включая сексуальное и домашнее насилие, в отношении женщин и девочек, уделяя особое внимание женщинам и девочкам с инвалидностью, мигранткам и лесбиянкам, бисексуальным, трансгендерным и интерсекс-женщинам, а также обеспечить эффективную реализацию нового плана действий по борьбе с сексуальным насилием на период 2023–2025 годов;

d) устранить причины частого несообщения о случаях гендерного насилия в отношении женщин и высокого показателя оправдательных приговоров по соответствующим делам, обеспечить обязательные программы повышения квалификации для судей, прокуроров и сотрудников полиции в области методов ведения расследований и допросов с учетом гендерных аспектов и в отношении строгого применения соответствующих положений уголовного права, а также обеспечить соблюдение всеми департаментами полиции инструкций генерального прокурора по рассмотрению и расследованию сексуальных преступлений в тех случаях, когда жертвой является человек с инвалидностью;

e) обеспечить, чтобы женщины и девочки, ставшие жертвами гендерного насилия, в частности женщины с инвалидностью, сельские женщины и мигрантки, имели надлежащий доступ к службам поддержки жертв и приютам;

f) обеспечить повышение уровня осведомленности женщин и девочек, в частности женщин с инвалидностью, мигранток и сельских женщин, о средствах правовой защиты, доступных им в случаях гендерного насилия в отношении женщин;

g) провести оценку последствий пандемии COVID-19 для женщин в государстве-участнике, в частности в том, что касается домашнего насилия, для того чтобы успешно предотвращать, переживать и преодолевать кризисы и текущие трудности с учетом гендерных аспектов;

h) обеспечить сбор и анализ данных по всем формам гендерного насилия в отношении женщин и девочек, в том числе данных по домашнему насилию, принудительной стерилизации, насилию в интернете и фемициду, с разбивкой по возрасту, инвалидности и характеру отношений между жертвой и преступником;

i) выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе о базовой оценке, подготовленном Группой экспертов по действиям против насилия в отношении женщин и домашнего насилия¹.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

27. Комитет приветствует принятие Закона № 79/2021 о внесении поправок в статью 227 Общего уголовного кодекса — закона, которым вводится уголовная ответственность за дополнительные формы и способы торговли людьми, включая принудительный брак, рабство или подневольное состояние, а также принудительный труд или принудительное оказание услуг, например попрошайничество, и вводятся понятия психологического и финансового насилия как насильственных аспектов торговли людьми. Кроме того, Комитет отмечает учреждение полицейской консультативной группы для предоставления рекомендаций по вопросам расследования дел о торговле людьми и составление обновленных инструкций для полиции по обеспечению раннего выявления жертв торговли

¹ Group of Experts on Action against Violence against Women and Domestic Violence, *GREVIO Baseline Evaluation Report Iceland* (Strasbourg, 2022).

людьми. Комитет также принимает к сведению предоставленную делегацией информацию о том, что новый национальный план действий по защите детей на период 2023–2027 годов будет внесен в парламент в 2023 году и что в нем будет уделено особое внимание несопровождаемым несовершеннолетним лицам. При этом Комитет с обеспокоенностью отмечает:

- а) что начиная с 2020 года были выявлены всего 23 жертвы торговли людьми, а по одному делу обвиняемому был вынесен оправдательный приговор;
- б) что функция раннего выявления жертв торговли людьми и направления их в соответствующие службы защиты и поддержки была в рамках временной программы делегирована центру семейной юстиции для жертв насилия в Рейкьявике;
- с) что не существует никакой официальной процедуры для раннего выявления детей, ставших жертвами торговли людьми, и их направления в соответствующие службы;
- д) что отсутствует информация о существовании и применении положения о предоставлении женщинам и девочкам, ставшим жертвами торговли людьми, времени на размышление, чтобы они могли решить, могут ли и хотят ли они сотрудничать с органами обвинения.

28. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 38 (2020) о торговле женщинами и девочками в контексте глобальной миграции, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) оперативно проводить расследования, осуществлять судебное преследование и выносить надлежащие приговоры в отношении лиц, виновных в торговле людьми, обеспечить выполнение инструкций для полиции по обеспечению раннего выявления жертв торговли людьми, а также наращивать потенциал и выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы полицейской консультативной группе, чтобы она предоставляла рекомендации в отношении методов ведения расследований и допросов с учетом гендерных аспектов по делам о торговле женщинами и девочками;
- б) провести комплексную и систематическую оценку процесса раннего выявления жертв торговли людьми, в частности женщин и девочек, и их направления в соответствующие службы поддержки и защиты, с тем чтобы разработать официальную и институционализированную процедуру;
- с) принять национальный план действий по защите детей на период 2023–2027 годов;
- д) обеспечить, чтобы жертвам торговли людьми должным образом предлагали время на размышление, на которое они имеют законное право;
- е) продолжать предоставлять дезаггрегированные данные о числе заявлений о случаях торговли людьми, о числе проведенных расследований, судебных процессов и вынесенных обвинительных приговоров, о наказаниях, назначенных виновным, и об оказанных жертвам торговли женщинами и девочками услугах по возмещению ущерба и реабилитации.

Равное участие в политической и общественной жизни

29. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник почти достигло паритета в том, что касается представленности женщин (48 процентов) и мужчин в парламенте (Альтинге), и что 51 процент представителей местных

советов, премьер-министр, 5 из 12 министров, 3 из 7 судей Верховного суда и 6 из 15 судей Апелляционного суда — женщины. Тем не менее Комитет с озабоченностью отмечает недопредставленность женщин в исландской полиции, в советах директоров государственных компаний и на дипломатической службе на уровне послов. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие квоты для обеспечения гендерного паритета в избирательных списках политических партий.

30. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 23 (1997) об участии женщин в политической и общественной жизни, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять временные специальные меры, такие как введение установленных законом квот и преференциальный прием на работу женщин, чтобы обеспечить увеличение представленности женщин в полиции, на дипломатической службе на уровне послов и в советах директоров государственных компаний;

b) рассмотреть возможность принятия временных специальных мер, таких как введение квот для достижения гендерного паритета, а также стимулов для поощрения за соблюдение и штрафов за несоблюдение требований, чтобы политические партии включали в свои избирательные списки, особенно на муниципальном уровне, равное число женщин и мужчин, с тем чтобы ускорить процесс обеспечения равной представленности женщин в политической и общественной жизни и содействовать укреплению гендерного равенства и участия женщин в процессах управления с целью достичь гендерного паритета к 2030 году.

Образование

31. Комитет приветствует введение в соответствии со статьей 15 Закона № 150/2020 обучения по вопросам равенства и гендерным вопросам, в том числе связанным с гендерными стереотипами, на всех уровнях образования. Кроме того, он принимает к сведению меры, введенные в целях обеспечения разнообразия возможностей для выбора образования и профессии и в целях поощрения женщин и девочек к выбору нетрадиционных областей знаний и профессиональных путей. При этом Комитет с обеспокоенностью отмечает следующее:

a) выводы и рекомендации, содержащиеся в июньском докладе 2021 года, представленном рабочей группой по более эффективному обучению по вопросам охраны сексуального здоровья и предотвращению насилия в начальной и средней школе, до сих пор не были учтены;

b) отсутствует информация о принятых мерах по обновлению школьных учебников по истории в интересах обеспечения адекватного отражения исторической роли и вклада женщин;

c) имеются сообщения о травле девочек в школьной среде, и отсутствует информация о мерах, принимаемых для обеспечения защиты женщин и девочек от травли в школах и университетах;

d) отсутствует информация о мерах, принятых для поощрения профессионального роста женщин в сфере высшего образования, и задерживается завершение и принятие проекта программы действий, направленной на то, чтобы остановить уход женщин из профессорско-преподавательского состава в сфере высшего образования;

е) отсутствует информация о доступе к инклюзивному образованию для женщин и девочек с инвалидностью и об их удержании в учебных заведениях на всех уровнях образования.

32. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 36 (2017) о праве девочек и женщин на образование, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по включению основанного на учете гендерных аспектов, соответствующего возрасту и доступного образования по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья и защиты прав в учебные программы на всех уровнях образования и принять план действий на основе рекомендаций, содержащихся в июньском докладе 2021 года, представленном рабочей группой по более эффективному обучению по вопросам охраны сексуального здоровья и предотвращению насилия в начальной и средней школе;

б) в контексте осуществляемого в настоящее время пересмотра национальной учебной программы обеспечить надлежащее отражение в школьных учебных программах, учебниках и учебных материалах исторической роли и вклада женщин;

с) разработать стратегию борьбы с травлей, нацеленную на обеспечение для женщин и девочек безопасной и инклюзивной образовательной среды, свободной от дискриминации, преследований и травли, и ввести в действие механизмы подачи конфиденциальных жалоб в школах;

д) способствовать обеспечению равной представленности женщин на профессорско-преподавательских должностях в высших учебных заведениях, в том числе путем принятия временных специальных мер, таких как введение установленных законом квот, преференциальный прием на работу и поощрение профессионального роста женщин в сфере высшего образования, а также путем завершения разработки и принятия программы действий, направленной на то, чтобы остановить уход женщин из профессорско-преподавательского состава в сфере высшего образования;

е) обеспечить надлежащий доступ для женщин и девочек с инвалидностью к инклюзивному образованию на всех уровнях и включить в свой следующий периодический доклад дезагрегированные данные по показателям их зачисления в школы, окончания ими школ и досрочного прекращения учебы, а также получения доступа к университетскому образованию.

Занятость

33. Комитет высоко оценивает введение государством-участником системы сертификации равной оплаты труда в соответствии со статьями 7 и 8 Закона № 150/2020, согласно которому любая компания и государственный орган или учреждение, имеющие 25 или более сотрудников, обязаны получить сертификат или подтверждение равной оплаты труда в Управлении по вопросам равенства и продлевать его каждые три года. Комитет также приветствует принятие Закона об отпуске по уходу за ребенком, предоставляемом матери/отцу, и родительском отпуске (№ 144/2020), согласно которому продолжительность отпуска по уходу за ребенком, предоставляемого матери/отцу, увеличивается до 12 месяцев. При этом Комитет с обеспокоенностью отмечает:

а) сообщения о наличии гендерного разрыва в оплате труда, при котором женщины, работающие на условиях полной занятости, получают лишь 87 процентов от размера заработной платы мужчин;

b) недопредставленность женщин на руководящих должностях в частных компаниях и их концентрацию на должностях, предполагающих работу на условиях неполной занятости, что негативно сказывается на их профессиональном развитии и на размере положенных им пенсионных выплат;

c) трудности, с которыми сталкиваются мигрантки в сфере занятости, включая их подверженность таким злоупотреблениям и проявлениям эксплуатации, как введение удлиненного рабочего дня и занижение заработной платы, а также низкий уровень их представленности в составе занятого населения;

d) неравенство между различными муниципалитетами в том, что касается наличия государственных детских учреждений, которые в некоторых муниципалитетах доступны только для детей в возрасте от двух лет;

e) недостаточность мер по облегчению для матерей-одиночек доступа на рынок труда и ограниченность числа матерей-одиночек, являющихся бенефициарами проектов по оказанию поддержки в достижении баланса между работой и личной жизнью, например проекта TINNA, действие которого распространяется только на 40 проживающих в Рейкьявике матерей-одиночек ежегодно.

34. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по устранению гендерного разрыва в оплате труда и по ликвидации профессиональной сегрегации. В частности, он рекомендует государству-участнику:

a) способствовать работе группы действий по ликвидации гендерного разрыва в оплате труда, обусловленного горизонтальной и вертикальной сегрегацией на рынке труда, обеспечивать строгое соблюдение принципа равной оплаты за труд равной ценности, осуществлять регулярный пересмотр размеров заработной платы в секторах, в которых занято особенно много женщин, и ввести меры по устранению гендерного разрыва в оплате труда, в том числе путем применения гендерно нейтральных аналитических методов классификации и оценки должностей и проведения регулярных обзоров заработных плат;

b) обеспечить эффективное внедрение системы сертификации равной оплаты труда и представить в своем следующем периодическом докладе информацию о штрафах, наложенных Управлением по вопросам равенства на компании и работодателей за нарушения по статьям 7 и 8 Закона № 150/2020;

c) принять меры по обеспечению защиты трудящихся-мигранток и расширить их представленность в составе занятого населения;

d) обеспечить предоставление во всех муниципалитетах доступных услуг надлежащего качества по уходу за детьми, принимая во внимание 12-месячную продолжительность родительского отпуска, так чтобы добиться отсутствия разрывов в предоставлении услуг по уходу за детьми;

e) принять адресные меры для облегчения всем матерям-одиночкам доступа на рынок труда и к программам по оказанию помощи в установлении баланса между работой и личной жизнью.

Сексуальные домогательства на рабочем месте

35. Комитет отмечает, что сексуальные домогательства на рабочем месте запрещены статьей 16 Закона № 150/2020 и что в соответствии с Законом о рабочей среде, охране здоровья и обеспечении безопасности на рабочих местах (№ 46/1980) работодатели обязаны принимать меры по предотвращению травли, домогательств и гендерного насилия на рабочем месте. Кроме того, Комитет

принимает к сведению учреждение при Национальном комиссаре исландской полиции профессионального совета, уполномоченного принимать жалобы на сексуальные домогательства в полиции, разработку плана действий по обеспечению гендерного равенства в правоохранительных органах, пересмотр принципов учебной подготовки сотрудников полиции и проведение для сотрудников правоохранительных органов информационно-просветительских кампаний по проблеме сексуальных домогательств. Вместе с тем Комитет с озабоченностью отмечает следующие сообщения:

- а) о распространенности случаев сексуальных домогательств в отношении женщин, в том числе мигранток, на рабочем месте и в сфере спорта и отсутствие данных о числе расследованных и рассмотренных в судебном порядке дел, о мерах исправительного воздействия, назначенных виновным, и о возмещении ущерба жертвам;
- б) о сохранении проблемы сексуальных домогательств в отношении женщин, работающих в исландской полиции, притом что в 2017–2019 годах в профессиональный совет было подано всего шесть жалоб.

36. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по предотвращению сексуальных домогательств на рабочем месте, в том числе сделать следующее:

- а) обеспечить эффективное осуществление положений уголовного права и Закона № 150/2020 для предотвращения сексуальных домогательств в отношении женщин, в том числе мигранток, на рабочем месте и в сфере спорта, в частности в полиции, и обеспечить, чтобы жертвы имели доступ к эффективным средствам правовой защиты и возмещения ущерба, чтобы в связи с жалобами на сексуальные домогательства проводились эффективные расследования, а виновные привлекались к ответственности и чтобы заявители были защищены от репрессий;
- б) ратифицировать Конвенцию 2019 года о насилии и домогательствах (№ 190) Международной организации труда.

Здравоохранение

37. Комитет отмечает усилия государства-участника по выполнению рекомендаций, составленных по итогам сбора информации об охране здоровья и медицинских услугах с учетом гендерной перспективы, осуществленного Министерством здравоохранения в январе 2021 года. Он приветствует принятие Закона о прерывании беременности (№ 43/2019) и Закона о процедурах стерилизации (№ 35/2019). Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает:

- а) распространенность самоубийств и попыток самоубийства среди женщин и девочек, по данным обследования благосостояния и условий жизни студентов, а также среди молодых мигранток, просительниц убежища и лесбиянок, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-женщин;
- б) тот факт, что, по данным обследования, проведенного Управлением здравоохранения, женщины в государстве-участнике в несоразмерно большей степени страдают от нарушений психического здоровья, в том числе от депрессий;
- в) сообщения о недостаточности разумного приспособления и ограниченной доступности медицинских услуг, в том числе услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, для женщин и девочек с инвалидностью.

38. Комитет рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющее исследование в отношении несоразмерно высокого показателя проблем психического здоровья и коренных причин самоубийств среди женщин и девочек и принять надлежащие меры, в том числе ввести в действие программы раннего выявления, для решения проблем психического здоровья, ведущих к самоубийствам среди женщин и девочек в государстве-участнике, в частности среди мигранток, просительниц убежища и лесбиянок, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-женщин. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению доступности медицинских услуг и учреждений для женщин и девочек с инвалидностью и обеспечить учебную подготовку медицинских работников по вопросам, касающимся особых потребностей таких женщин и девочек в области охраны здоровья. Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть в своих соответствующих программах и планах конкретные и специальные меры по решению проблемы широкой распространенности болезни Альцгеймера и деменции среди женщин. Комитет рекомендует ввести дополнительные гарантии в отношении создания безопасной среды для лесбиянок, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-женщин в больницах и других медицинских учреждениях путем предоставления надлежащих медицинских услуг, обеспечения надлежащего обучения и ориентации для медицинского персонала и работников здравоохранения.

Изменение климата и снижение риска бедствий

39. Комитет принимает к сведению тот факт, что политика государства-участника по вопросам изменения климата ориентирована на обеспечение низкоуглеродного энергоснабжения путем активного осуществления перехода на возобновляемые источники энергии с учетом последствий изменения климата для находящихся в неблагоприятном положении групп населения. Тем не менее он с обеспокоенностью отмечает отсутствие учета гендерной перспективы в разработке и осуществлении мер политики и стратегий, касающихся борьбы с изменением климата и снижения риска бедствий. Кроме того, он с озабоченностью отмечает, что программа адаптации к изменению климата привела к транспортной и энергетической бедности среди малоимущих и уязвимых женщин из-за высокой стоимости или невозможности получить доступ к услугам отопления для их жилищ.

40. В соответствии со своей общей рекомендацией № 37 (2018) о гендерных аспектах снижения риска бедствий в условиях изменения климата Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, стратегии и программы по вопросам, связанным с изменением климата, реагированием на бедствия и снижением риска бедствий, так чтобы в них была учтена гендерная перспектива, и обеспечить участие женщин в процессах их разработки, принятия, осуществления и мониторинга. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку воздействия изменения климата конкретно на возможности женщин в отношении доступа к ресурсам и средствам к существованию и принять меры к тому, чтобы воздействие изменения климата на положение женщин не оказалось несоразмерно значительным. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить уменьшение масштабов нищеты среди женщин в транспортном и энергетическом секторах путем смягчения воздействия своих транспортной и энергетической систем на стоимость жизни для малоимущих и уязвимых женщин и путем пересмотра своей регуляторной политики в отношении корпоративной социальной ответственности, так чтобы частные компании больше заботились об интересах уязвимых и

бедных групп населения, особенно мигранток, женщин с инвалидностью, женщин, живущих в нищете, и безработных женщин.

Расширение экономических прав и возможностей и социальные пособия

41. Комитет высоко оценивает тот факт, что показатель представленности в советах директоров компаний женщин, на занимающих должности директоров-исполнителей, в государстве-участнике превышает установленное Европейским союзом пороговое значение в 40 процентов, и высоко оценивает обеспечение учета гендерных аспектов в макроэкономической системе государства-участника, особенно в фискальной политике и налоговом кодексе. Вместе с тем Комитет обеспокоен следующим:

а) тем, что по-прежнему женщины реже, чем мужчины, являются председателями спортивных клубов, особенно местных, существует разрыв в оплате труда и выплатах по контрактам в национальных командах и местных спортивных клубах, а женская национальная команда по футболу зарабатывает на 50 процентов меньше, чем мужская;

б) тем, что процентная доля фильмов, режиссерами которых являются женщины, сократилась до 6 процентов, женщинам меньше платят за сочиненную ими музыку и они получают на 19,4 процента меньшие суммы из гонораров, собираемых Исландским обществом защиты прав композиторов (STEF).

42. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры к следующему:**

а) **решить проблему неравной представленности женщин на руководящих должностях в спортивных клубах на всех уровнях и обеспечить устранение гендерного разрыва в оплате труда и выплатах по контрактам и равную заработную плату для мужских и женских национальных спортивных команд;**

б) **обеспечить, чтобы Исландское общество защиты прав композиторов (STEF) пересмотрело свою систему дифференцированных сборов и выплаты роялти, с тем чтобы добиться устранения дискриминации в отношении женщин-композиторов и гарантировать равную оплату труда в музыкальной индустрии.**

Брак и семейные отношения

43. Комитет приветствует поправки к Закону о браке (№ 31/1993), которыми отменяются исключения из установленного законом минимального брачного возраста в 18 лет. Тем не менее он с обеспокоенностью отмечает отсутствие информации о мерах, принятых для устранения экономического неравенства между супругами в рамках действующего в государстве-участнике режима раздела собственности супругов после расторжения брака в целях предотвращения сокрытия совместной собственности супругов в ущерб супруге и в целях признания прав женщин, находящихся в фактических брачных отношениях, на имущество, нажитое в период существования таких отношений.

44. **Повторяя свои предыдущие рекомендации (CEDAW/C/ISL/CO/7-8, п. 50) и ссылаясь на свою общую рекомендацию № 29 (2013) об экономических последствиях вступления в брак, семейных отношений и их расторжения, Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в Закон о браке в следующих целях:**

а) **чтобы устранить экономическое неравенство между женщинами и мужчинами при расторжении брака, в том числе путем признания всех**

связанных с профессиональным ростом активов частью совместной собственности супругов, подлежащей распределению между супругами при разводе или учитываемой при назначении пособий, выплачиваемых на периодической основе после развода;

b) чтобы предотвратить сокрытие совместной собственности супругов в ущерб супруге;

c) чтобы обеспечить надлежащую экономическую защиту женщин после расторжения фактических брачных отношений, в том числе путем признания их равных прав на имущество, нажитое в период существования таких отношений.

Пекинская декларация и Платформа действий

45. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий и провести дальнейшую оценку хода осуществления прав, предусмотренных в Конвенции, в целях достижения фактического равенства между женщинами и мужчинами.

Распространение заключительных замечаний

46. Комитет просит государство-участник обеспечить своевременное распространение настоящих заключительных замечаний на официальном языке государства-участника среди соответствующих государственных учреждений всех уровней (национального, регионального и местного), и в частности в правительстве, парламенте (Альтинге) и органах судебной власти, с тем чтобы обеспечить возможность их полного осуществления.

Ратификация других международных договоров

47. Комитет отмечает, что соблюдение государством-участником девяти основных международных документов по правам человека² будет способствовать более полному осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. По этой причине Комитет призывает государство-участник ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, участником которых оно еще не является.

Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

48. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о шагах, предпринятых для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 10, 12, 16 и 18 выше.

² Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; Конвенция о правах инвалидов.

Подготовка следующего доклада

49. Комитет установит и сообщит дату представления десятого периодического доклада государства-участника в соответствии с прогнозируемым графиком представления докладов, который будет составлен в будущем исходя из восьмилетнего цикла обзора, и после принятия перечня тем и вопросов, направляемых в преддверии представления доклада, если это применимо для данного государства-участника. Доклад должен охватывать весь период до момента его представления.

50. Комитет просит государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам ([HRI/GEN/2/Rev.6](#), гл. I).
